

# MW7 Landing stations

## Controles exteriores MW7

### FEATURES

- Fulfil the EN 81-70 standard.
- Maximum assembly and wiring simplicity
- High functional security and life time of over 6.000.000 operations.
- Position indicator, direction arrows and/or hall lanterns.
- Optional I/O for special functions
- Access control
- Prewiring for key contact.
- Buzzer's volume adjustment up to 75 dB.
- Call accepted LED indicator in green or red colours (Up and Down)

### CARACTERÍSTICAS

- De acuerdo con EN 81-70
- Máxima simplicidad de montaje y cableado
- Alta seguridad funcional y vida superior a 6.000.000 de actuaciones
- Display de posición, flechas de sentido y/o aviso de "acude"
- E/S opcionales para funciones especiales
- Control de accesos
- Precableado para llaves contacto
- Señales acústica ajustable hasta >75 dB
- Señal óptica de registro en colores verde y rojo (Subida y bajada)



### CONCEPT

MW7 hall buttons follow the new concept that mix easy installation, aesthetic that can be personalized and functional security with all the possible requirements on modern lifts, fulfilling the EN 81-70 standard.

The control panel is defined by three elements:

- FRONT PLATE
- ACTUATORS / VISUALIZERS
- BASE

The front plate and the actuators/visualizers define the aesthetic and the fixing. There are four standardized models with special design option. The stainless steel models have a high quality GP220 finish. The fixing can be done with screws which are accessible from outside or with bolt and nuts which are accessible from the shaft.

The moulded front plates have a special clip fix and do not require assembling tools.

The bases are the functional part and in all cases provide the advantage of easy assembly without interconnection. They are active (With bus field, saving wiring). They always have pre-installation to use key instead of pushbutton.

The standardized configurations cover all the simple lift group installation possibilities, giving suitable solutions to the most demanding requirements:

1. Access limitation plug-in keys, keyboard codes, magnetic cards or chip pushbuttons.
2. Car position visualization, direction arrows, hall lanterns.
3. Auxiliary inputs/outputs: Floor fire sensors,...
4. Acoustic confirmation (BS5655 Part M and En 81-70)

The OEM customer can configure the control panels with the MW24 programming unit. As standardized option, it has a pre-selector for logic address programming, that has priority over the programming on the E2PROM. This permits programming at the installation point.

### CONCEPTO

Las estaciones de llamada de exteriores MW7 siguen el innovador concepto que combina facilidad de instalación, estética personalizable y seguridad funcional con todos los requerimientos posibles en modernos ascensores, siguiendo la normativa EN 81-70.

La estación queda definida por sus tres elementos:

- FRONTAL
- ACTUADORES / VISUALIZADORES
- BASE

El frontal y los actuadores/visualizadores definen la estética y la fijación. Se dispone de cuatro modelos normalizados, con opción de diseños especiales. Los modelos en acero inoxidable tienen un acabado GP220 de alta calidad. La fijación puede ser por tornillo accesible desde el exterior o por pernos y tuercas accesibles desde el hueco.

Los frontales moldeados tienen una fijación especial por clip que no requiere de herramientas para su montaje.

Las bases constituyen la parte funcional y en todos los casos aportan la ventaja de montaje simple y exento de interconexión. Son activas (Con bus de campo, ahorrando cableado). En todos los casos disponen de pre-instalación para utilizar llave en lugar de pulsador.

Las configuraciones normalizadas cubren todas las posibilidades en instalaciones simples o de grupos de ascensores, dando soluciones adecuadas a las demandas más exigentes:

1. Limitación de accesos mediante llaves precableadas, códigos en teclado, tarjetas magnéticas o botones chip.
2. Visualización de posición de cabina, flechas de sentido, aviso de próxima parada.
3. Entradas/Salidas auxiliares: Sensores de fuego en planta,...
4. Confirmación acústica (BS5655 Part M y EN 81-70)

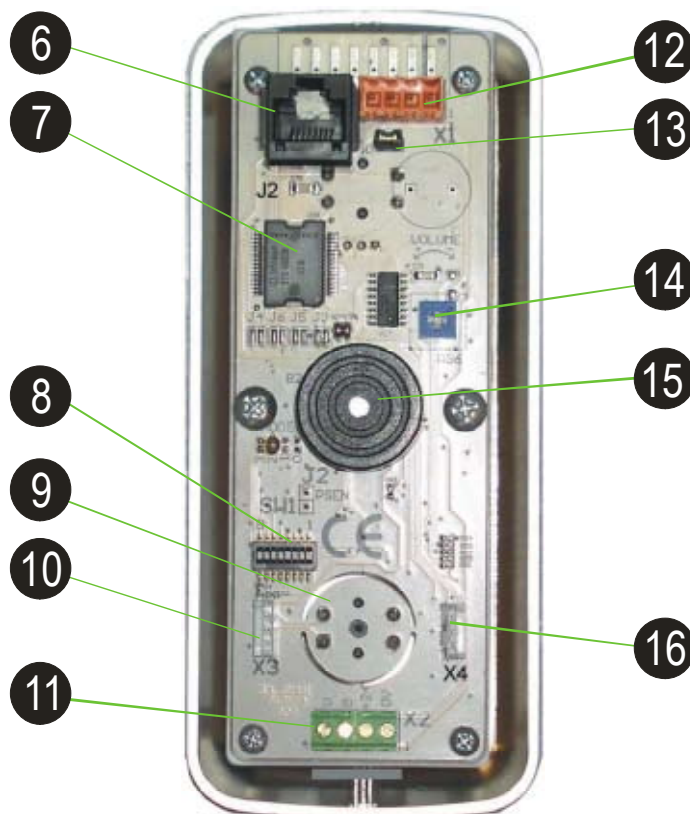
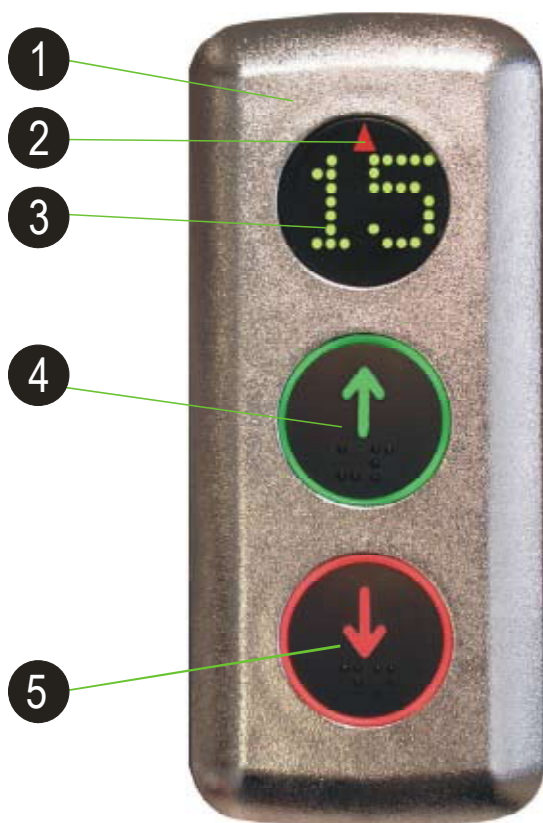
Las estaciones son configurables por los clientes OEM mediante la unidad de programación MW24. Como opción normalizada disponen de preselector para fijación de la dirección lógica, que tiene prioridad sobre la programación que tenga programada en la E2PROM. Ello le confiere la configuración en el lugar de instalación.

The push buttons have the maximum contrast with respect to the base panels. This way, people with reduced visibility can easily use them.

The push button matrix with CAN bus, a part from reducing the wiring costs, can be personalized by OEM customer and provides the installations with max quality: Detection and automatic mistake correction, protection against non authorized access intents, tele-management...

Los botones actuadores han sido dotados del máximo contraste posible con los paneles de base, logrando la cómoda accesibilidad a personas con visibilidad reducida.

Las botoneras con CAN bus además de reducir el coste del cableado y ser personalizables para cada cliente OEM, dotan a las instalaciones de la máxima calidad: Detección y corrección automática de fallos de pulsadores bloqueados, protección ante intentos de acceso no autorizado, teleservicio...



1. Moulded front plate or stainless steel.
2. Direction arrows.
3. High brightness LED's matrix indicator.
4. Up push button with call accepted green LED indicator and braille.
5. Down push button with call accepted red LED indicator and braille.

6. Frontal moldeado o de chapa de acero inoxidable
7. Flechas indicadora de sentido de marcha
8. Display matricial con LED's de alta luminosidad
9. Pulsador de subida con luz de registro por LED verde y braille
10. Pulsador de bajada con luz de registro por LED rojo y braille
11. Conexión rápida a flechas de próximo viaje y fuego en piso
12. Salidas externas protegidas de cortocircuitos
13. Selector de dirección lógica
14. Pretaladrado para instalación de llave de contacto
15. Conexión precableada para llave de acceso
16. Bornes para pulsadores en paralelo
17. Conector de alimentación y CAN bus
18. Terminador de línea de CAN bus incorporado
19. Ajuste del volumen de realimentación acústica
20. Zumbador hasta 75 dB's
21. Conexión precableada para servicio preferente

## P/N Configuration

The part number is formed by 8 characters. The seventh defines the options and the eighth is the OEM identifier.

The landing control stations ended in "Z" are generic and compatible with all the installations that haven't been specially personalized for OEM customers. The OEM manufacture products are only supplied to the customers with contract.

## Configuración del P/N

El número de artículo está formado por 8 caracteres. El séptimo define las opciones y el octavo es el identificador OEM.

Las botoneras terminadas en "Z" son genéricas y compatibles con todas las instalaciones que no han sido personalizadas especialmente para clientes OEM. Los artículos de fabricación OEM sólo se suministran a los clientes con contrato.

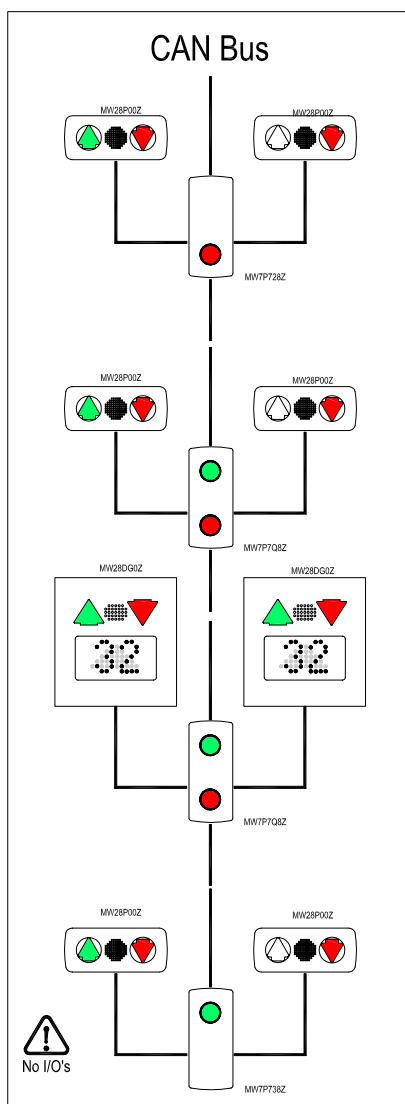
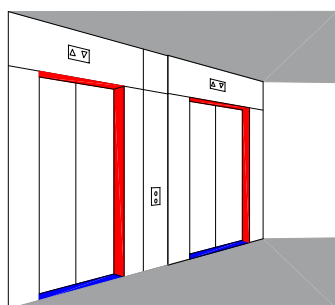
(Only in CAN devices/ Sólo en aparatos CAN)		Option/Opción		
Option	Opción	3	7	8
Address DIP switch	Interruptores dirección	✓	✓	✓
Buzzer	Zumbador	✓	✓	✓
4 Input/Outputs	4 Entradas/Salidas		✓	✓
Duplex	Duplex			✓

## DUPLEX

The hall control stations for Duplex installations simplify the installation costs by having all the elements needed for the installation in only one module: Pushbuttons, position displays or hall lanterns.

## DÚPLEX

Las botoneras de rellano para instalaciones Duplex simplifican los costes de instalación al disponer en un único módulo de todos los elementos necesarios para la instalación: Pulsadores, displays de posición o flechas de indicación del próximo viaje.



Front Shape / Forma del frontal					
MW7A7...	MW7B7...	MW7Z7...	MW7P7...	MW7Q7...	MW7R7
AISI 304 GP220		Zamag Niquel	ABS Cromado / chromium-plated Satinado / glazed	ABS Cromado / chromium-plated grabado / engraved	ABS Niquel grabado / engraved
Screw/Tornillo 80x180	Bolt / Perno	Clip 60x150	Clip	Clip 65x150	Clip

3

